说明

因第25本到第497页（以奇数页完），这本接第25本，从第498页（偶数页）开始。此页作为奇数页不印，从下一页（即：第498页）开始，接第25本。

第二十六本《古兰经》译文

（45-33）他们所作的那些罪恶已显露给了他们，他们戏弄嘲笑的（罪刑）已包围了他们。

（45-34）主说：“今日就如同你们曾忘记了会见你们的这一日一样，我忘记了你们，你们的居所是火狱，在你们上绝无一位援助者。

（45-35）那是因为你们确实把真主的一切显迹当成了可戏的笑柄，而且今世的生活欺骗了你们。”所以今日他们从它（火狱）中不被放出，也不准许他们求喜悦得恩典。

（45-36）一切赞颂只归真主，调养诸天的主，调养大地的主，调养众世界的主！

（45-37）天地间的尊大只归他所有，他是优胜的，公断的。

第四十六章　沙丘（阿哈格夫）

本章降于麦加，共计三五节

奉普慈独慈的主的尊名

（46-1）哈，米目，

（46-2）降示经典是从优胜的[1]公断的[2]真主[3]上。

.....

第二十六本《古兰经》注解

（45-33）“**罪恶**”是生性和本性倾向的、爱好的和认为俊美的举伴主和罪恶，然后在复活日在丑恶之行上显现。——见《鲁白》第八册458页

（45-34）“**你们曾忘记**”你们曾抛弃预备它，未理论它，它就是归信，并干办清廉的尔迈里。——见《鲁白》第八册458页

（45-35）指点：的确，真主已把一些显迹感应显示给了他虔诚的奴仆，当昧真之人看见它时，就把它当作笑柄，所以今世他们从真主强制的火狱中不被放出，因为他们以贪图和私欲的两脚进入了它中不准许他们以归信和营干清廉的干办尔迈里的两脚归于天堂中时求喜悦。——见《鲁白》第八册459页

（45-36）“**众世界**”灵性境界，身体境界，本然境界，德性境界（这是指品级而定）。暗示：真主在近主之道上调养各境界上的一切人。

（45-37）“**尊大**”圣人e说：“真主说：‘**尊大**（الكبرياء）**是我的袍服，尊大**（العظمة）**是我的裤子，谁在它两个中与我争辩，我必把他抛入折罕难火狱中。’”

圣人e说：“谁以真主外的而尊贵了，真主已低贱了他，谁自大，他确已与真主争辩，谁慈悯人，真主就慈悯他。因此真主给他穿衣服的人是给他穿适合他的衣服。”——见《鲁白》第八册459页

第四十六章　沙丘（阿哈格夫）

（46-1）道长说：“指点：古兰是复活死物的，或者借它与死人说话，同样它复活已死的心，的确真知、明知认主之境和奇迹是心，灵性和机密的生命。”——见《鲁白》第八册461页7行

（46-2）①对于执掌外表和内里之人，它以格言和深理妙义和明显的证据超过一切经典。

②有机密哲理的。

（46-3）我不造化诸天和大地，和在其间的万物则罢，除非是以真理和一定期限[①]，不信道的人们由被警告的那些上是转脸的。

（46-4）你说：“你们告诉我，你们除过真主所求祈的是什么？你们把它们在大地上所造化的显现给我吧！难道它们在诸天里是与真主合作的吗？如果你们是说实话的，那你们就把在这之前的一部经典，或残存遗下的学识显现给我吧！”

（46-5）除过真主求祈那至复活日也不能答应他的（偶像）的人，有谁比他更迷误呢？他们由他们的求祈上是昏愦的。

（46-6）当人类被集合（受审）之时，它们是他们的仇敌，并且否认他们曾崇拜过他们。

（46-7）当有人把我明证的显迹宣读给他们之时，不信真理的人们，当真理来临他们时就说：“这是明显的魔术。”

（46-8）不然，难道他们说：“是他捏造了它（《古兰经》和圣验感应）吗？”你说：“如果我伪造了它，你们从真主上不能掌管我一事，他是全知你们对它的诽谤的。他在我和你们之间作见证就使我心满意足了，他是多恕的，是独慈的。”

（46-9）你说：“我不是众使者中的第一位[①]，我也不知道我和你们要遭遇什么？但我只是依从所启示给我的[②]。我只是显示奇迹的传警告者[③]。”

……

③言辞谁比真主还真实呢？

（46-3）指点：万物终生我造化他们只是叫他们明知我。圣人e说：“假若你们明知真主确实地明知他，你们必定在海上步行，必以你们的祈求移动群山。”为了这个明知，我造化了灵性之天，身体之地和其中的理智、心和能力。——见《鲁白》第八册461页1行

①在每个明知之人上因为他的明知认主之境有一定期限，这个民族最多是四十年，它就是修道的终点，的确，在每个有学问之人之上有全知者，在每个极境和被抵押的事情中有它的时期。——见《鲁白》第八册462页5行

的确，正信最大的是害怕火狱和指望天堂。——见《鲁白》第八册463页5行

（46-4）指点：凡是除主外所拜的私意，恶魔等都对在人体大地，灵性之天上的一事无能，心完全掌握在他手里，他随意拨转，若意欲就因真理端庄，若意欲就因虚伪而偏斜。——见《鲁白》第八册464页6行

（46-5）暗示他们的情况与拜者在复生日后比今生更严厉。

（46-6）真正的敌人是他们的私欲。因为它以举伴命人。——见《鲁白》第八册465页11行

（46-7）他们是最无知的一伙人，因为库夫勒事出自于无知。

（46-8）一伙人问艾布耶宰德：“天堂的钥匙是作证言：万物非主，唯有真主吗？”他说：“是的！但钥匙无齿打不开门，它的齿是四个：口舌从造谣、冤枉、背谈中远离，心从谋图不忠实中清亮，腹从非法、蒙蔽的中洁净，行为从私意异端中纯洁。”

当一切外哩是在跟随圣道，礼乘的一切判断和高品的一切礼节中的传达之人时，众毛拉道长说：“隐昧在清廉之人上显现的最小惩罚是失去他们的幸福。我还怕他下场不好。”——见《鲁白》第八册466页倒8行

（46-9）①不然我以虔诚召唤人于认主独一，以贤品召唤人于奉献品，我是为全美一切美德被差遣。——见《鲁白》第八册467页

(46-10) 你说："你们告诉我吧！如果它（《古兰经》）是真主御前的，你们不信它，从以色列的子孙中的一个见证人[1]作证了相似它的（真缔的）。然后他归信了，而你们高傲自大[2]，的确真主不引领不义迷误的民众。"

(46-11) 不信道的人们指着归信的人们说："假若（归信）是很好的事情，他们绝不会领先我们先得到它[1]。"当时他们没有因它而得到引领，他们将说："这是古老（早年陈腐）的谎言[2]。"

(46-12) 在它之前有作为引导和慈惠的[1]穆萨的经典。这是证实（先前）的阿拉伯语（阿文乡音）的一部经典，以便警告不义迷误的人们，也是给一切行善的人[2]的喜讯[3]。

(46-13) 的确他们曾说："调养我们的主是真主。"然后他们坚守正道的人们，他们将无恐惧也无忧愁。

(46-14) 此等人，是天堂的居民将永居其中，这是凭他们所干办的而得的报酬。

(46-15) 我曾嘱告人类孝敬父母，他的母亲曾辛苦地孕育他，辛苦地生下他。怀他与断乳是三十个月，直到当他到达他的壮年和他到达四十岁时，他说："我的养主啊！求你以此事感悟我：使我感谢你曾施在我和我的父母上的恩典，并使我做你所喜悦的清廉的功修干办[1]。求你为我在我的后人中规范端正，我确已向你悔罪，我确已属于一个穆斯林。"

.....

②的确，以本然全知未见只是归于真主，至于一切圣人和外哩预言的只凭启示和真梦与真主醒令的中介，圣人e预言复生时的一切条件，在末尾时光异端兴盛等就属于这一类。——见《鲁白》第八册468页倒13行

③以明显的感应给你们阐明警告者。

（46-10）①他是阿卜杜拉·本·赛俩目，他来到麦地那，观看了圣人e仁慈的面容，就知道他是被等待的末尾时光的先知。——见《鲁白》第八册469页倒1行

②归信真主，归信一切圣人和外哩是根本真谛。道长明知之人凯勒玛尼（الكرمانى）说："侍奉者没有一件善功比喜爱真主的外哩更大的，因为喜爱真主的外哩引导人于喜爱真主，真主把他意欲的人引导于喜真品位。"——见《鲁白》第八册470页9行

（46-11）①道长说："正道的领袖是真主的百恩，他无条件赐给他意欲的人，的确，承领接受也是真主的特赐。"——见《鲁白》第八册470页倒9行

②任何人绝不应该轻视真理中的一事，如果他的理智没有引导他，应该寻求引领者的引领，抓揽在他上的。——见《鲁白》第八册470页倒1行

（46-12）①在真主教门中人们跟随他。慈悯归信它遵守它所制定的。

②行善是在亲眼大见之道上崇拜真主。——见《鲁白》第八册471页

③被特选的学者和清廉的真主的奴仆是有喜讯的人。——见《鲁白》第八册472页1行

（46-13）他们说"我们的养主是真主"是在把正信端正在他们心中，然后把身体端正在礼乘的一切纲要上，把本性端正在道乘的礼节上，把心的德性端正在清亮上，把灵性端正在以真主的美德修养而装饰上之后。——见《鲁白》第八册472页10行

（46-15）①指点：任何一个奴仆不能干他的主所喜悦的干办，除非凭真主的援助和引领。——见《鲁白》第八册474页倒2行

（46-16）此等人是那些我在他们上承领他们最好的行为[1]，我赦免他们的一切罪恶[2]，他们是在天堂乐园里的主子[3]的人们。那是所许给他们的真实的许约。

（46-17）那对他父母说：“哼！你两个！的确，在我之前的许多世代确已逝去了，难道你俩恐吓我要被复活现出吗？”他俩求真主解救说：“可伤，你呀（你要遭殃了），你归信吧！的确，真主的喜约是真实的。”然后他说：“这只不过是先人（古代）的故事罢了。”

（46-18）此等人，是警言在他们上判决了的人们，被列入在他们之前逝去的神类和人类各民族里，的确他们是亏伤折本的。

（46-19）每一个人都因自己所做的而应受一些位份，以便把他们行为（的回报）完全赏赐给他们，他们是不受亏枉的。

（46-20）在不信道的人被显现在火狱上之日，（他们被告知说：）“你们去享受你们在今世的生活里的福分吧！你们已以它享受了，所以今日因你们在大地上无真理而高傲自大的，也因你们所犯的罪过，你们要遭受耻辱的罪刑。”

（46-21）你记想阿德人的兄弟[1]吧！当时他站在沙丘上警告他的族人，的确在他以前和他以后许多警告者都逝去了，（说：）“你们不要崇拜别的，只崇拜真主，的确我为你们害怕重大日[2]的罪刑。”

（46-22）他们说：“难道你来到我们，是为了由我们的众神上拨转我们吗？如果你是说实话的，你就把你警告我们的显现给我们吧！”

（46-23）他说：“（何时罪刑）真知内学只在真主御前。我只给你们传达我所奉的使命，但我已把你们看成是无知的民众。”

……

سهلي说：“你使他们成为我贤品后人和你真正的奴仆。”——见《鲁白》第八册475页1行

（46-16）①凡是近主御前他们行为最优美的是应受他的百恩。

②哈桑说：“作恶者，他必遭报应，那只是真主的意欲，如果他意欲优待他，就赦免他的罪过。”

③是加入他们道中的人。

指点：看守父母的义务是在尊重方面，有调养品义务的人最应该看守。——见《鲁白》第八册475页倒3行

（46-18）凭跟随恶魔他们是坏了天性之人。

（46-19）圣人e说：“谁父母亡故，他未曾孝敬他俩，就叫他给他俩求饶，为他俩施舍，直到他成为孝敬父母者，谁为父母每日祈求五次，他确已尽了他的责任。”活人为死人祈求，为他们求恕饶是对他们的礼物，死人在主麻之夜、主麻日，知道来探望他们的人。——见《鲁白》第八册478页倒9行

（46-20）呼唤：享受今世福份是火狱之人的德性，远离那些是跟随万圣的导师和他的清廉的配贤，他们远离今世享受，选择了后世的回赐。在圣人e之后显现的第一样异端是饱食。——见《鲁白》第八册480页2行

（46-21）①他是呼德圣人。②罪刑降临日。

（46-22、23）指点：偶像有表有里的，内里的偶像是自性和本身私欲，由它上禁止人是万圣的责任，他们的继承人仁慈的辈辈外哩已阐明：崇拜私意会继承大罪刑，崇拜真主会继承大回赐。假若在人上有全美理智和全美的认主之境，他绝不顺从

(46-24) 然而当他们看见它是向他们的山谷前进的云时，他们说：“这是给我们降雨的一朵云彩。”不然，它就是你们要求立即实现的是其中有使人疼痛的罪刑的狂风。

(46-25) 那风奉它的养主的口唤摧毁了一切，然后除他们的住处（房屋废墟）外，他们变成了人什么也看不到的，我就如此还报犯罪的民众。

(46-26) 我确已使他们住在我未曾使你们住过的地方（能力，地位）。我又赐给了他们耳、眼、心，但是他们的耳、眼、心，不能代他们避免一事，因为他们是否认真主的一切显迹的，他们曾戏弄嘲笑的（罪刑）包围了他们。

(46-27) 我确已毁灭了在你们周围的许多城市，我解明了各种显迹，以便他们能归回（正道）。

(46-28) 他们超越真主而把一切引进（临近真主的）当做主宰的那些，为什么不来襄助他们呢？不然他们已经从他们上不在了，那是他们的谎言，也是他们曾经所捏造的。

(46-29) 当时，我使一群神类来到你，他们聆听《古兰经》。然而当他们集聚到他时，他们就说：“你们静听吧！”在念完时，他们就回到他们同族中传警告。

(46-30) 他们[①]说：“我的宗族啊！的确，我们已听到了在穆萨之后被降示的一部经典，它证实在它之前的那个（天经），它把（人类）引领到真理[②]和引领到端庄的正道[③]。

(46-31) 我的族人啊！你们响应真主的引领正道之人[①]（داعى）并归信他吧！要是如此了，真主就为你们恕饶你们的一部分罪过，也从使人疼痛的罪刑上使你们得脱离。

.....

私意，而只是毛拉的仆人。——见《鲁白》第八册482页2行

（46-24、25）在心的天上有时出现云，降下慈悯的雨水，真主用它复活了人体大地，在它上生长出优美品性和清廉的干办尔迈里，有时出现了因恶习和罪过浮现的云，他们的人体就从一切好上是空虚的。——见《鲁白》第八册383页倒10行

（46-27）当他解明了一切显迹，以在他们的特选之人上显示的感应教化了时，真主和万圣就对他们实行制裁。——见《鲁白》第八册485页倒8行

（46-28）指点：引进媒介是两种：一种是真主有口唤奴仆借他们被引进到他，如万圣和一切外哩，他们昭示的都是启示和真梦。所以这些是引领人的绳索，如真主说：“你们当寻求一位亲近主的媒介。”“你们当与贤品之人同在。”第二种是真主没有口唤的，如拜偶像等，这些是私意的祸根。——见《鲁白》第八册486页5行（▲有等人把媒介介绍译为一种方法那是隐昧了此）

（46-29）那是灵性界的分三类，一类是最优越的，他们是天仙，一类是最丑恶的，他们是恶魔，他们中中等的是神类。——见《鲁白》第八册486页倒12行

学者说：“的确，圣人e只被差于神类，他们是被责成的，他们中有干罪的，有服从的，一伙神他们看见了圣人e，归信了他，并聆听古兰，他们就是最贵的神中配贤。”——见《鲁白》第八册489页5行

（46-30）①他们在回到他们的家人中说。②真实诚信。

③ابن عطاء说：“内里把人引到于真主，外表把人引到于正道。”——见《鲁白》第八册489页倒8行

（46-31）①引领人于真主的导师（هاد）。——见《鲁白》第八册489倒5行

（46-32）圣人e说：“真主造化了神分三类：一类是蛇、蝎，一类如空中的气

（46-32）谁不应答真主的引领正道之人，谁在大地上就无能逃脱罪刑，超越（怠慢）真主，在他上就绝无辈辈外哩，此等人是在明显的迷误中。

（46-33）他们难道未曾看见，的确真主是造化了天与地，对造化它们不感觉疲乏，并能够使死的复活的那个主吗？是的，他确是全能万事的。

（46-34）在把不信道的人呈现到火狱之日，（他们被告知：）“这个难道还不是真的吗？”他们说：“指我们的养主发誓是真的。”他说：“既然如此，你们因你们曾不信道尝试罪刑吧！”

（46-35）所以你坚忍吧！就像执掌教权的众使者那样忍耐吧！你不要为他们要求早日实现刑罚，在他们看见所警告他们的那一天，他们恰像只停留了（今生）白天中的一时，这是一个传达（劝导，料理安排）。惟作恶犯罪的民众才遭毁灭。

第四十七章　穆罕默德

本章降于麦地那，共计三八节

奉普慈独慈的真主之尊名

（47-1）他们不信道和由真主的道路上阻碍别人①的人们，主已使他们的干办善功无效了。

（47-2）他们信道且营干清廉干办尔麦里，且归信降示在穆罕默德上的，它是从调养他们的主上而来的真理的人们，他为他们恕饶了他们的一切罪过①，并完善了他们（两世）的情况。

（47-3）那是因为的确不信道的人们他们跟随了虚假的，的确信道的人们跟随了从他们养主上来的真理。真主就如此给世人解明他们的一切情况。

（47-4）然后如果你们遇见不信道的人们时，你们就砍一切颈项，直到当你们战胜他们时，你们捆紧绳子，在此后或者开恩，或者赎身，直到战争放下了它的重担。这就

……

流，一类有回赐和惩罚。真主造化了人也分三类：一类如牲蓄，一类他们是人体，他们是恶魔的灵性，一类是在真主庇荫中的人，在那日除他们的庇荫外再无任何庇荫。”——见《鲁白》第八册491页倒4行

（46-34）圣人e说：“睡眠是死亡的弟兄。”复活在几样上，在子宫中复活是真主把鲁罕吹入，在坟中复活是伊斯拉菲莱对身体吹了，心凭把灵性大恩吹入而活，灵性凭调养品的机密而活。——见《鲁白》第八册493页倒4行

（46-35）脱离寻求真主的人。

第四十七章　穆罕默德

（47-1）①阻止人修行道乘。

（47-2）①以正信和清廉的干办尔迈里掩盖了它。

（47-3）的确，追随真理之道只是凭跟随真人，因为他们是至圣的继承人。跟随真人者是得正道者，跟随虚伪者是迷误者。——见《鲁白》第八册498页13行

（47-4）指点：自性的卡废勒，在你们发现它的头伸向今世和其恩典的源泉时，你们就砍它的一切项颈，然后你们用礼乘的一切纲要和道乘的礼节的绳索捆紧它，凭这两翅，有高志之人飞于真境境界。——见《鲁白》第八册500页3行

是命令（事情就是如此）。假若真主意欲，他必惩治还报他们，但（他命令你们抗战）以便他以你们一部分考验一部分。在真主的道路上被杀的人，他必不作废他们的干办功修。

(47-5) 他必引导他们，并改善他们的情况，

(47-6) 并使他们进入天堂。（在今生）他已给他们宣布说明了它。

(47-7) 信道的人们啊！如果你们襄助真主[1]，他就襄助你们，并使你们的脚步稳定。

(47-8) 不信道的人们，（可叹啊！）他们遭祸了，他作废了他们的一切善功干办。

(47-9) 那是因为他们确憎恶真主所降示的，所以他作废了他们的一切功修干办。

(47-10) 难道他们未曾在大地上旅行，然后观察前人们的结局是怎样的吗？真主毁灭了他们，不信道的人们应受到许多类似他们的。

(47-11) 那是因为真主确是有正信的人们的毛拉（保护者），的确不信道的人在他们上绝无一位毛拉（导师）。

(47-12) 的确，真主使归信且营干清廉干办尔麦里的人们进入下临诸河的天堂，不信道的那些人，他们（在今生）享受着，他们吃就像牲畜一样的吃，火狱就是他们的归宿。

(47-13) 许多的城市，其势力比赶你出去的那个城市更强大。我曾毁灭了他们，而在他们上没有一位襄助者。

.....

（47-5）暗示：殉道之人不受考问。

（47-6）在主道上殉道的人，罚赎在他与真主中的一切罪过。

圣人e说：“在殉道者上一切被恕饶，除非帐债。”指人方面的债务，如欺诈别人财产，无故杀人、伤人，背谈，苛刻，嘲笑等。——见《鲁白》第八册500页倒7行

（47-7）①襄助在两方面：1、奴仆的襄助那是阐明教门的一切证据，解除人智不能认定的蒙蔽，战斗，展扬正道等。2、真主的襄助，那是差使者，降经典，显示一切显迹和感应。以小战争，大战争命令。——见《鲁白》第八册501页

一部分上人说：“三件事便是失足：以真主特赐的来举伴，害怕除主外的，在除主外的中妄想。三件事使足步坚定：常川见到富余的，知感恩典；在一切情况中看见自己的短步并害怕它；依赖真主保证的。”——见《鲁白》第八册501页

（47-9）行道的自性在相连了被贬劣习的恩典时，就厌恶真主降下的相反自性私意的一切制定，然后他的一切功修作废了。

（47-10）难道他们在人体大地上没有修行吗？然后他们观看之前心和灵性的结局是怎样的。当他们追随了私意以喜今生污染了时，真主就把他们毁灭在异端迷误的山谷中了。——见《鲁白》第八册502页10行

（47-11）其意是：他们在他们的诚信中没有任何一位毛拉。——见《鲁白》第八册502页12行

（47-12）الحدادي说：“穆民和卡废勒的吃中有区分，穆民在三样上认真吃：在寻求时；使用礼节时，吃是一种赛拜布。”

据说：“穆民为准备路费，伪信士为装饰贪图，不信道者为享受。”——见《鲁白》第八册503页倒8行

（47-13）指点：灵性和它的城市是身体，许多身体比你的身体更强大，我确以死亡消灭了他。

（47-14）难道那（坚定）在调养他的养主（执掌他事情的人）的明证[1]（感应贤征）上的人就像人（恶魔，自性）为他掩饰了他的罪行[2]，且跟随自己私意的人一样吗？

（47-15）被许给敬畏的人们[1]的天堂，在它中有气味不变（永不朽腐）的清水河；滋味不变的乳汁河；在饮它的人上感觉美味的仙酒河；清澈纯净的蜜水河[2]。在其中他们还享受各种果实和从他们养主上来的赦宥恕饶[3]，难道与那些在火狱里永居常住的，且饮滚沸的火汁，以致他们肝肠寸断的人的情况相似吗[4]？

（47-16）他们中[1]有些人倾听你的，等到他们从你面前出去时，他们就对被赐给真知道学的人[2]说："他刚才说的是什么？"此等人，是真主已封闭了他们的心，他们已跟随了自己私欲的人。

（47-17）被引导的人们[1]，真主把引领者增赐给了他们[2]，并把他们的虔诚赐给了他们[3]。

（47-18）他们不等待别的，只等待复活时突然来到他们。因为的确它的许多条件（预兆）已来临了，当它来到他们时，他们怎么能受劝（获得忠告）呢？

（47-19）所以你当知道，的确最尊大的事情是：万物非主，唯有真主，你当为你的罪过，为男信道之人和女信道之人求恕饶。真主是全知你们的往返之处和你们归宿之

.....

（47-14）①它是古兰或是其它奇迹感应和理性明证。

②至于自性之人异端和相反正道装饰了他们。

ابوعثمان说："明证是一道光，它使人在真梦和唆使中区分，只是针对在正信中执掌真理之人的，明证的真谛是惟独至圣的，如真主说：'它确已看见了他的养主的一切大显迹。'"因为他是普慈尊名的显现处。——见《鲁白》第八册505页倒3行

（47-15）①正信和清廉的干办尔迈里是属于敬畏的大门。——见《鲁白》第八册506页6行

②道长说："真知会使心活，使修道者到达临真品位和与主为邻。"据说："真知的显然只有四物中：水，奶，酒，蜜。谁饮了清水河，人赐给他近主的真知，谁饮了清酒河，人赐给他全品的真知，谁饮了蜜水河，人赐给他在启示之道上的真知。"——见《鲁白》第八册507页倒10行

③一部分明知之人说："一切果实是指一切显现，恕饶使恕饶本质罪过。"——见《鲁白》第八册508页

④谁尝试在他上全美，恩典就在他上全美了。艾布耶宰德说："明知认主之境的甜美比费尔道斯天堂和极境最高处更高强。

（47-16）①他们是伪信士。

②是配贤中的学者。

（47-17）①他们是信道之人。

②福份和真梦感悟。

③ابن عطاء说：以寻求引领而寻求真理的人，我使他们临近于引领的品位，以到达引领之人增赐他们。——见《鲁白》第八册509页倒6行

（47-18）圣人e说复活日的许多条件相继来临，即：货物滞销，雨水不按时候（节令）降下，灾祸连绵，不义子孙出现，尊财帛为主，高声在礼拜寺坏事，昧真之人公开敌对真人。——见《鲁白》第八册510页11行

处的。

(47-20) 信道的人们[1]说："为什么不降下一章经给我们呢？"然后，当降下了明确的一章，其中还提到战争之时，你就看见心中有病的人[2]，他们就像临死时昏晕过去的人那样瞪眼看着你。可伤他们啊！

(47-21) 服从和虔诚的话（对他们是最高强的）。然后当事情已决定时，假若他们诚信真主，一定对他们是最高强的。

(47-22) 如果你们执政当权（从正信上转脸）[1]了，你们会不会在地面上作恶和割断你们的近亲（六亲不认）呢？

(47-23) 此等人[1]，是真主怒恼弃绝了他们的人们，所以他使他们耳聋，使他们眼瞎，

(47-24) 他们为何不参悟（探索）《古兰经》呢？还是在他们心上有它的许多锁呢？

(47-25) 的确，在给他们阐明引导[1]（的凭据）之后，他们倒退着叛道的人[2]，恶魔已装修（怂恿姑容宽慰）了他们，并给了他们希望（主姑容他们了）。

(47-26) 那是因为他们对憎恶真主所降示的那些人[1]说："我们将在一部分事情上顺从你们。"真主是全知他们的密语隐情的。

(47-27) 但是当天仙打他们的面容和脊背而取出他们的性命时，情况又是如何呢？

.....

（47-19）他们一部分说："在至圣上有三种情况：1、与真主同在，2、与自性同在，因此他奉命为他的罪过求恕饶，3、与信道之人同在，因此他奉命给他们求饶。"——见《鲁白》第八册511页倒17行

万物非主，唯有真主，是最贵的赞词，因为它汇聚了否定语和肯定语。——见《鲁白》第八册513页13行

圣人e说："谁在他跟前没有所施济的，就叫他给男女信士求恕饶。的确，它就是施济。"圣人e曾每天求饶一百次，尤其给烈士，他探望坟陵给死人求恕饶。——见《鲁白》第八册515页倒13行

（47-20）①热衷于出征的人。因为在它中有两件好：或得到天堂和殉道，或得到胜利和战利品。——见《鲁白》第八册515页倒3行

②伪信的病。

（47-21）指点服从真主和使者，响应战争的号召。

同样如果他需要大的战争，那是凭穆勒世德和有平安理智之人的指点，磨炼奋斗。否则，躲在本性和自性的家中是失去心和灵性横财的祸根。——见《鲁白》第八册516页倒7行

（47-22）①你们由继承品上转脸（或有此权利）。——见《鲁白》第八册517页10行

（47-23）①从优越的礼仪之人品级中在这受尊贵的位份上失礼。——见《鲁白》第八册518页4行

（47-24）打开他心上的锁者，是提拔了的人和守门人。——见《鲁白》第八册518页12行

（47-25）①明显的奇迹感应（的引导人）

②他们是心中有病的伪信士。——见《鲁白》第八册519页3行

（47-26）①他们是嫉妒圣人e的犹太人。

（47-28）那是因为他们跟随了惹真主怒恼的，憎恶他所喜悦的，于是他作废了他们的一切功修干办。

（47-29）难道他们心中有病的人们①以为，真主绝不会显出他们的怀恨吗？

（47-30）假若我意欲，我必定使你看见他们，然后你必以他们的显迹认识他们，你必定在语言的声调上认出他们。其实，真主是知道你们的一切行为的。

（47-31）我必定试验你们，直到我知道你们中奋斗出征的人和坚忍的人，我将验证你们的一切消息（正信）。

（47-32）的确，不信道并由真主之道上阻碍人，和为他们阐明引导者之后①反抗使者的人们，他们绝不能防碍真主一事，他必定作废他们的一切功修干办。

（47-33）信道的人们啊！你们当顺从真主，你们当顺从使者，你们不要损坏你们的一切功修干办。

（47-34）的确他们不信道且由真主的道路上阻碍人的人们，然后他们不信道而死了，真主绝不恕饶他们，

（47-35）所以你们不要气馁松懈，你们不要求和，你们是最能得到胜利的（占优势的），真主是与你们同在的，他绝不为你们作废你们的一切善功干办。

（47-36）今世的生活只是游戏和娱乐，如果你们信道，你们敬畏，他就将把你们的报酬①恩赐给你们，他不向你们索取你们的财产。

.....

（47-27）伊本·阿巴斯说：“没有一人死于违抗罪刑上则已，一旦有天仙就打他的面容和背脊。”519页倒10行

（47-28）真主说：**“安静的自性啊！你喜悦地受喜地归于你的养主，你加入在我的奴仆中，你进入我的天堂里。”** ——见《鲁白》第八册520页8行

（47-29）①怀恨和仇视穆民的病。

（47-30）一部分上人说：“一切上人和导师以询问和交谈明知门人是否诚实。”521页5行

指点：穆民以洞察之光观看，明知之人以执掌真理之光观看，先知以真主而观看，所以任何事都满不过他。

真主把它特赐给他的一切外哩和特选之人，所以，你当当心与主同在者的洞察，在说话中小心。马立克·本·艾奈斯说：“你当常守四件事：给不在场的穆斯林祈祷，心境平安，侍奉道长，与每个人同在防止他心境（的洞察）。” ——见《鲁白》第八册521页

（47-31）的确，以灾难和试验显露出真男子的珠宝，然后显露诚实的人，羞辱伪信士，他们一部分说：明知之人以眼知道别人以明证所知道的，他们以明证明知任何人不知道的。——见《鲁白》第八册522页2行

（47-32）①见到他亲手显示的奇迹感应之后。التاكيدالسين是（强调）。——见《鲁白》第八册522页

（47-33）指点：凡是功修善功没有奉真主的命令和使者的圣道的，都是作废的，在它上结不出果子，因为它出自于黑暗本性，在正道上显现的只是闪光的。——见《鲁白》第八册522页倒1行

（47-34）圣人e说：“你们像活着时那样死亡，像死亡时一样被复生。” ——见《鲁白》第八册523页14行

（47-35）指点：穆斯林如果战胜了多神教徒，不应该答应他们的求和，因为这是抛弃战斗，如果不可能获胜，可以讲和。

（47-37）如果，他向你们求讨它，然后，他上紧地求你们，你们就会吝啬，这样就暴露出你们的怨恨。

（47-38）咳！你们这等人，你们被召唤于为主道而费用①，于是你们中就有吝啬的，谁吝啬，他吝啬只伤自身，真主是无求的，你们却是有求的，如果你们转脸了，他就要用除你们外一群人来代替（你们），他们一点都不像你们一样②。

第四十八章　胜利（法塔赫）

本章降于麦地那，共计二九节

奉普慈独慈的真主之尊名

（48-1）我确已赐给你胜利①了，一种非常明显的胜利，

（48-2）以便真主为你恕饶你以前的和以后的罪过，并在你上全美他的恩典，把你引领到端庄的正道。

（48-3）真主将襄助你，是那样强大有力的襄助。

（48-4）他是那个主，他曾把安静降在众信士的心里①，以便相同他们的正信使他们增加正信。天地的军队②只归真主执掌，真主是全知的，是公断的。

.....

（47-36）①把你们正信和敬畏的永久清廉的善功的回赐。

（47-37）据说：“暴露你们心中的喜今生。至于脱离给两世为奴，在寻求真主中的高品之人，他们未准可存留丝毫，他们以施出生命而行道。” ——见《鲁白》第八册525页5行

（47-38）①在主道中费用包括为战斗费用抽天课等。

②不会在正信，敬畏，费用上转脸。

第四十八章　胜利（法塔赫）

（48-1）①是两样：一样在今生事情中如解忧脱贫。第二样是开解被关闭的一切真知内学。——见《鲁白》第九册2页倒6行

一部分上人说：“至圣的胜利是三样：1、是临近的胜利，它是打开心的大门，由自性位份上升腾，2、非常明显的胜利，以显示灵性之光，使心升腾到它的品位。3、完全的胜利，是以完全浑化打开真一品的大门。”——见《鲁白》第九册10页14行

（48-2）认主学家说：“万圣在启示降示前后从叛教中被保护。”——见《鲁白》第九册8页倒4行

（48-3）ابا عطاء说：“对于圣人e赐给的一种非常明显的胜利是答应恕饶的告示，是特赐和引领正道的告示，是以真理而真实和襄助的告示。”——见《鲁白》第九册11页6行

（48-4）①一部分上人说：“安静综合在三方面：（1）是在箱子中赏给以色列子孙的，它是他们的一切圣人的感应，是他们国王的奇迹，（2）属于真主能为的一切奥妙，是真主投入在有机密哲理的预言家口舌上的，（3）是降示在至圣和信道之人心上的，它是凝聚了真光勇气灵性的物。”

一部分上人说：“的确，一切圣人和外哩在天性降在他们上是不差两样的，只是真梦的天仙降在外哩上绝不是以独自的道降下，凡是大恩，真光和安静只是从真主上

（48-5）以便他使男信士和女信士进入下临诸河的天堂久居其中，并为他们赦免他们的一切罪过，那近在真主御前是伟大的成功。

（48-6）以便他惩罚伪信的男女和举伴的男女，他们是对真主猜测是那样地歹猜的人[①]。他们应遭恶运（歹）的周转，真主谴怒了他们[②]，弃绝了他们，并为他们预备了折汗难火狱，那归宿真恶劣啊！

（48-7）天地的军队只归真主执掌[①]，真主是优胜的公断的[②]。

（48-8）的确我差遣你作为见证者[①]，报喜讯者[②]和传警告者[③]。

（48-9）以便你们归信真主和他的使者，你们襄助他，尊敬他，你们当在朝夕赞颂他清（净）高（洁）。

（48-10）的确他们与你缔约的人，他们只是与真主缔约，真主的权衡（手）是在他们的权衡（手）之上。至于背约的人，他背约只伤害他的本身，实践（全美）他与真主所订约会的人，他将把重大的报酬恩赐给他。

.....

无中介或有中介降示的。”——见《鲁白》第九册12页

②是圣人e和外哩。——见《鲁白》第九册13页6行

（48-6）①以私意和异端在真主的德性和本然中歹猜，以行亏不义和阴差阳错在主的能为和判断中歹猜。——见《鲁白》第九册14页倒5行

②由于他们今生是在举伴和伪信上，真主后世意欲惩罚他们。——见《鲁白》第九册16页

（48-7）①指点：真主在心的天上，本性的地上备下了他的尊大百恩和奇妙的创造，用它援助他的一切外哩，以便他们获得临近他的全品。

②在低贱他的敌人上是优胜的，在尊贵他的外哩上是公断的。——见《鲁白》第九册16页倒2行

（48-8）①以真主的真一品和调养品作见证。因此，圣人e说：“我全知过去的和将来发生的。”

②以天堂给服从者报喜，以近主给行道者报喜。

③以割断警告转脸之人。——见《鲁白》第九册17页

一部分上人说：“相同每个幸福的人有从至圣灵性中的一个联系，他就是在他上的الرقيب العتيد（记录好歹的）。”

须知每位先知具有继承品和圣品，如果是使者他就具有继承品、圣品和使命。——见《鲁白》第九册18页

（48-9）白天开头和它的末尾。

（48-10）圣人e说：“谁看见了我他确已看见了真主。”

他是真主的代理人，他的手（权柄）就是真主的权柄。——见《鲁白》第九册20页倒3行

الشيخي اسماعيل بن سودكين说：“缔约是与三等人：与使者，与继承的辈辈毛拉道长，与苏丹。这就是与真主缔约。谁坏约未追随这三等人，折罕难火狱永居其中就使他够受了，真主不与他说话，也不理睬他，他应受痛刑。”——见《鲁白》第九册21页倒12行

道长说：“至于克尔白和黑石机密的真谛是至圣尊贵的身体和他尊贵的右手，此处我们知道全品之人比克尔白更贵，他的手比黑石更高尚，圣人e去了，之后还有他的继承人，他们就是这两个机密的显现处。所以礼乘中是与黑石做吻，真乘中是与全品之人的手做吻。”——见《鲁白》第九册23页19行

（48-11）从荒郊野外中落后的人①将对你说：“我们的财产和我们的家属贻误（耽误）了我们，你为我们求饶吧！”其实，他们用自己的口舌说了他们心中不存在的。你说：“如果他要伤害你们或者他要降福（益济）你们，谁能为你们从真主（的判定）掌管一丝毫呢？不然，真主是全然尽知你们所干的。”

（48-12）不然你们猜想使者和众信士永远不能回家还乡了，那些被装饰在你们的心中，你们作了那样坏的猜想，你们原是一群遭毁灭的民众。

（48-13）不归信真主和他的使者的人，的确我已为不归信的人备下了塞尔雷火狱。

（48-14）天地的权柄只归真主执掌，他恕饶他意欲的人。他罪刑他意欲的人，真主是多恕的，是独慈的。

（48-15）落后的人当你们为获得战利品而前进时，（他们）将说：“你们抛下我们，让我们随你们去罢！”他们要想变更真主的话，你说：“你们绝不会追随我们，在此前真主已如此说了。”他们将说：“不然，是你们嫉妒我们。”不然，他们了解的太少了。

（48-16）你对从郊野中落在后面（后方）的人说：“你们将被召呼到一伙强悍无敌的人（与他们作战），你们与他们作战，或者他们归顺。然后如果你们服从，真主就把优美的报酬回赐给你们，如果你们转脸，就像在此前你们转脸那样，他将以痛刑罪刑你们。”

（48-17）在瞎子上无罪，在跛子上无罪，在病人上也无罪。谁服从真主和他的使者，他就使谁进入下临诸河的天堂。谁转脸，他将使谁遭受痛苦的罪刑。

（48-18）真主确已喜爱信士们，当时，他们在树下和你缔约会①，然后，他知道了

.....

（48-11）①是由真主上昏聩的心。——见《鲁白》第九册26页倒1行

（48-12）指点：凡是猜测在战争中他遭不测，或厌恶遭遇，然后临阵退怯，的确，他是遭灭亡的。——见《鲁白》第九册28页10行

（48-13）暗示：谁没有在归信真主和他的使者中会聚，谁是不信道者。——见《鲁白》第九册28页

（48-14）谁以赞词之水，放弃私欲放熄灭了他自性的塞尔雷烈火和他本性的火焰，他的心平安归信了。他是归信真主和使者的，否则不然，心的天本性地的权柄是归他。——见《鲁白》第九册29页2行

（48-15）当伪信士由跟随圣人e上退后了时，真主称他们为不了解的人，所以必须与德学双备者同座，圣人e说：“你们当学习真学，哪怕远在中国。”——见《鲁白》第九册30页7行

在教门中生异端，由正道上迷误必应受怒恼。——见《鲁白》第九册30页倒11行

（48-16）指点：由一切服从和天命付功的功修上落后的自性，假若他被召唤于大战争，它是与自性恶魔今生作战，如果他们服从了……。——见《鲁白》第九册32页5行

（48-17）道长说：“在道乘上转教比在礼乘上转罪更大。”

他们一部分人说：“真正的瞎子是右眼只看见真主和后世，左眼只看见今生的人。”

在此处人知道了苏菲之人的话“他没有教法迈孜罕布的人，在他上就没有行道，没有行道的人，必无工具。”的机密。——见《鲁白》第九册33页1行

他们的心事，他就把宁静（镇定）[2]降在了他们上，并把临近的胜利恩赐给了他们。

（48-19）和（把）许多战利品（赐给了他们）他们将获得它。真主是优胜的，是公断的。

（48-20）真主把你们将获得的许多战利品已许约给了你们，而他把这些提前赐给了你们[1]，并替你们制止了一些人（伤害你们）的手[2]，以便它成为对信士们的显迹[3]，他（借它）把你们引领到端庄的正道[4]。

（48-21）你们不能获得另一项战利品，真主确已周知（判定）了它。真主是全能万事的。

（48-22）假若不信道的人们与你们厮杀，他们必定转过背去（失败），而且他们得不到一位外哩，也得不到一个襄助者。

（48-23）是在之前的确已过去的真主的常道（规律），你在真主的常道上绝得不到变更。

（48-24）他是那个主，他替你们制止了他们的手，在他使你们战胜他们以后，在麦加的山谷中替他们制止了你们的手，真主是明察你们的行为的。

（48-25）他们就是不信道并阻碍你们进入禁寺，和阻止被扣留的献祭（牲灵）到达它（献祭）的地方。若不是你们未曾认识的许多穆民的男子和穆民的女子，你们怕不知道而踩踏了他们，然后他们中的憎恶来临于你们。以便真主使他所意欲的人入在他的慈悯里。假若他们是清楚分开的，我必定用痛苦的刑罚惩罚他们中不信道的人们。

（48-26）在那时，不信道的人们把愤怒——愚昧时代的愤怒[1]怀在自己的心里，然而真主把他的宁静[2]降在了他的使者和众穆民上。他使他们坚守敬畏的言辞[3]，他们是最适合于它的，是应受它的，真主是全知万事的。

.....

（48-18）①在كشف النور ال经中说：“一些蒙骗人者的话是：‘我们害怕下等人诚信外哩，尊重他们的坟墓，沾他们的尊和向他们求襄助，如果他们追求诚信外哩，是选择其本质与真主同在，那就不信和举伴真主，我们由那些上禁止他们，坍塌外哩的拱北是为了从表面上轻视外哩。’”——见《鲁白》第九册34页倒6行

②ابن عطاء说：“真主喜爱他们是使他们满足，并使他们到达喜悦，确信安静的品位。”——见《鲁白》第九册35页

（48-20）①故他说：“你们祈求我，我就答应你们。”

②真主由信道的人上制止了本身欲望虚伪的手。

③在放弃今生和本身欲望中，对信道者是一个显迹。

④他们一部分借一部分的引导而得正道。——见《鲁白》第九册36页9行

（48-21）是末尾时光奥斯曼王朝的特恩（或是迈赫迪时光）。——见《鲁白》第九册41页4行

（48-22）指点：与顽固的本性作战，真主襄助修道之人战胜他们。

（48-23）真主的襄助是不能更变的，被襄助的人是真主襄助了他。——见《鲁白》第九册42页倒6行

（48-25）自性的特征是阻止修道之人面向真主，它把沽名钓誉和高傲掺入临近真主的一切善和功课中，以便诚实、虔诚和承领不要到达本位。——见《鲁白》第九册49页8行

（48-26）①الزهرى说：“愤怒是否定以使命承认圣人e，以台思米对万物而开头。”——见《鲁白》第九册49页倒6行

(48-27) 真主确已把包含真理的梦兆[①]说实给了他的使者。指主发誓[②]，若是真主意欲，你们必定安宁地无恐惧地剃头或剪短你们的头发地[③]进入禁寺。然而他知道你们所不知道的，因为在进入以前他还决定了一次临近的胜利。

(48-28) 他是那个主，为引导世人和真教而派遣了他的使者，以便它使真教胜过一切宗教。真主作见证已足之够矣！

(48-29) 穆罕默德是真主的使者[①]，随同他的那一些人，对不信道的人是严厉的，在他们（教胞）中间是慈祥的。你看他们的鞠躬的叩头的人，他们寻求真主的百恩和喜悦[②]，他们的显迹是在他们面容上有叩头的踪迹[③]，那是他们在《讨拉特》（《戒律》）里的情形（比喻）和他们在《引支勒》（《福音》）里的比喻（情形），就像一棵禾苗，他发出了它的枝条，然后他助长它，然后它变成粗壮的，然后，他在它的根枝上端庄挺立，它使播种的农夫喜爱，（以此作为比喻）以借他们激怒一切不信道的人。真主已把恕饶和巨大的报酬应许给了他们中归信且营干清廉干办尔麦里的人们。

第四十九章 内室（私屋）（胡住勒特）

本章降于麦地那，共计一八节

奉普慈独慈的真主之尊名

(49-1) 有正信的人们啊！你们不得在真主和他的使者前面抢先作主张（做一事），你们当敬畏真主，的确真主是本听的，全知的。

.....

②指毛拉。——见《鲁白》第九册51页14行

③ابوعثمان说：“敬畏的言辞是敬畏者的言辞即：是作证：万物非主，唯有真主，真主使一切幸福的人——信道的一切外哩坚守了它。”——见《鲁白》第九册51页8行

（48-27）①一切圣人外哩和清廉之人的梦是来自真主的真梦。圣人e说：“清廉之人的梦是圣品的四十六分之一。”——见《鲁白》第九册52页倒16行

②قسم是لام

③剪短头发是剪各边（左右上下前后）的头发，剃发比剪短更贵。据传：至圣剃头四次。对于男人剃发是一种功修干办，因为圣人e说：“在每根头发之下有污秽，你们当清除（清洁）头发，洁净皮肤。”对于女人剃发是حرام，对于男人剃胡须是如此。——见《鲁白》第九册53页倒17行

（48-29）①道长舍罕伦说：“当真主显然了时，他显现了一切灵性，第一个显现的灵性是我们圣人e的灵性。然后他提念了认主独一，他（至圣）就念：万物非主，唯有真主，真主就以‘穆罕默德e是主使者’尊贵了他。”凡是在至圣之后显然的（上人）就是他的代理人。他们是超前的如一切圣人和使者，是绝后的如真主的全品的一切外哩。——见《鲁白》第九册55页倒6行

②一部分上人说：“他们投入服从善功、近主、接绪中就是真主的百恩。”——见《鲁白》第九册57页倒3行

③礼台罕柱德拜的人的情况是什么，他们是面容最洁俊的人。——见《鲁白》第九册58页倒15行

圣人e说：“你们不要骂我的配贤，假若你们一人费用了像吴侯德山的赤红金子，绝不能到达他们一个的尊贵。”

（49-2）有正信的人们啊！你们不要使你们的声音高过圣人的声音，你们也不要对他高声说话，就像你们互相之间的高声一样，以免你们的功修干办作废，而你们是不知觉的。

（49-3）的确，在真主的使者面前压低他们的声音的那些人，此等人是真主为敬畏而纯洁他们的心的人们，他们将获得恕饶和巨大的报酬。

（49-4）的确那些从内室后面呼喊你的人，他们大多数是无知不明理的人。

（49-5）假若他们确忍耐了，等你出去见他们，对于他们必是最好的，真主是多恕饶的，是独慈的[1]。

（49-6）有正信的人们啊！如果一个作恶的人带着一个消息来到你们，你们要加以查访鉴别，以免你们无知地伤害一些人，然后你们变成懊悔自己的行为的。

（49-7）你们当知道，在你们中间确有真主的使者，假若他在许多的事情里都顺从你们，必定你们就要受苦难（麻烦）。但真主使正信[1]在你们跟前是受喜的，并把它修饰在你们的心中，使库夫勒、邪恶和违犯口唤在你们跟前是受憎恶的，此等人他们是引导者[2]。

（49-8）因为是从真主上的百恩和恩典，真主是全知的，公断的，

（49-9）如果两伙穆民互相械斗，你们就在他们中间调解，如果是一伙在另一伙上

……

圣人e说：“真主！真主在我的配贤中，我之后，你们不要把他们当作（伤害）目标。”——见《鲁白》第九册60页倒3行

第四十九章　内室（私屋）（胡住勒特）

（49-1）道长说：“信道穆民的条件是看不见自己的主张、理智和选择高于圣人e和毛拉道长的主见。门人的礼节是在道长面前一言不发，的确，它是从上等人源泉中失落的祸根。”——见《鲁白》第九册63页7行

（49-2）在倾心爱主之道中，你当看守礼节，哀求地言谈是道乘全美的礼节。——见《鲁白》第九册66页（诗）

（49-3）指点：在道长穆勒世德面前也要放低声音，因为，他是继承人，是圣人e的代理者，低声只是从安静庄重之人中。

侯赛因说：“真主以敬畏纯洁了他的心的人，他的知觉是古兰，他的财富是正信伊玛尼，他的灯是参悟，他的香皂是敬畏，他的小净是讨白，他的装饰是虔诚，他的品位是相同真主，他观看是亲眼大见。”——见《鲁白》第九册66页倒3行

（49-4）不然，你们对他的礼节是跪在他的门口等他出来。——见《鲁白》第九册68页8行

（49-5）①卡什斐说：“因为尊重有理智的导师，故显礼节会招来慈悯，尊重会招来恩典。”——见《鲁白》第九册68页倒2行

如果你相同苏菲之人，你当以服从顺命随同，——见《鲁白》第九册69页15行

（49-6）一人给一人以库夫勒作证，它俩一个就是他，如果他不是不信道者，因他断他，他已叛教了。——见《鲁白》第九册71页6行

（49-7）①他们是全品之人。

②在正道上近主修道之人。——见《鲁白》第九册72页

（49-8）已定：正道是因一伙人而立，百恩和恩典是因真主而立。——见《鲁白》第九册72页倒4行

（49-9）圣人e问：“我把比斋戒，礼拜，施济品级更贵的告诉你们了吗？”

过分了，你们当讨伐过分的那一伙，直到他们归顺真主的命令。然后如果他们归顺，你们就在两伙中间秉公调和，你们当主持公道，的确真主是喜爱一切公道的人的。

（49-10）信士皆为弟兄，所以你们当在你们的弟兄之间排难解纷，你们当敬畏真主，以便你们蒙受慈悯。

（49-11）信道的人们啊！不准许一伙男人戏弄（嘲笑）一伙男人，只怕他们是比他们更好（更高强）。也不准许一伙妇女戏弄（嘲笑）另一些妇女，只怕她们比她们更好（更高强），你们不要诽谤你们的同类，你们也不要互相叫绰号浑名，在归信之后，丑名称呼太坏了，那些没有悔罪的人，此等人他们就是亏己（不义迷误）的人。

（49-12）信道的人们啊！你们当远离许多猜疑，的确一半猜疑是干罪，你们不要（互相）侦查，你们一个不要背谈一个，难道你们中有人喜欢吃他已死的兄弟的肉吗？所以你们当憎恶它，你们当敬畏真主，的确真主是多准悔罪讨白的，是独慈的。

（49-13）人类啊！的确我由一男一女上造化了你们，我使你们成为许多宗派和许多支派部落，以便你们互相认识。的确你们近主御前最尊贵的是你们的最敬畏的人，的确真主是全知的，是尽知的，

（49-14）住荒郊野外游牧的阿拉伯人说：“我们已经信道了。”你说：“你们没有归信，但你们当说：‘我们已经顺服了’，况且正信伊玛尼还没有入到你们的心里，如果你们服从真主和他的使者，他不减少你们善功干办的丝毫，的确真主是多恕的，是独慈的。”

（49-15）有正信的人只是他们归信真主和他的使者，然后他们没有一点怀疑，并且他们用他们的财产和生命在真主的道路里奋斗的人们，此等人他们是贤品（诚实）之人。

（49-16）你说：“难道你们要把你们的宗教告知真主吗？”真主是全知天地万物的，真主是全知万事的。

（49-17）他们以归信伊斯兰向你示惠，你说：“你们不要用你们信奉伊斯兰向我示惠，不然，真主把你们引领到正信是向你们施恩①。如果你们是说实话的，

（49-18）的确，真主是全知天地的未见（幽玄）的，真主是本观明察你们的行为的。”

.....

他们说：“主的使者啊！没有。”

圣人e说：“就排难解纷。”——见《鲁白》第九册73页倒1行

（49-10）在حشف الاسرار经中说：“一部分上人说：‘至圣的近亲是三等，（1）外表的近亲。如：学者，清廉之人，修士等。（2）内在机密道义的近亲。他们是辈辈外哩，因为外哩是他灵性的子孙。（3）至于外表的、内里的近亲结合的。他们是一切代理人，代位的师表，如过去的权威先知或之后的全品的外哩。”——见《鲁白》第九册77页倒10行

（49-11）谁轻视了他穆斯林弟兄，认为他比他至强，他就是自己时光的野比劣厮，而他就是他时光的阿丹。

圣人e说：“恭喜在人们的缺点上看见自己缺点的人。”——见《鲁白》第九册81页倒3行

（49-17）①因为他把正信学在你们心中，然后正信之光从你的心的灯射到你们身体的灯罩上，然后凭伊斯兰之光而发光，如果你们是诚实的，你们就把正信寄放于你们心中。——见《鲁白》第九册97页倒12行

第五十章　嘎甫

本章降于麦加，共计四五节

奉普慈独慈的真主之尊名

（50-1）嘎甫[1]，指尊严的《古兰经》为誓，

（50-2）不然，他们惊奇他们（同族）中的一个传警告的人来临了他们，然后不信道的人说：“这是一件奇怪的事情，

（50-3）难道在我们死亡了，我们已化成土时（还能复活还原）吗？那是遥远渺茫的归返（不近情理）。”

（50-4）的确，我知道大地从他们上减去取走的（逝去埋葬的），近在我御前有受保护的记录（仙碑）。

（50-5）不然，他们在真理[1]来到他们之时已经不信了，所以他们是在[2]不定混乱的事务中。

（50-6）难道他们没有看见在他们上面的天体吗？我是怎样建造它的，装饰它的，在它上没有任何裂缝缺陷，

（50-7）大地我展开了它，我把许多山[1]安置在它上，又在它中生长出各种美丽的东西，

（50-8）为对每个归依的仆人的明证和教诲。

（50-9）我从天空降下了吉祥的雨水，然后我以它生长了许多林园和供人收割的谷类（五谷籽粒），

（50-10）和长着成串果实的高杆枣树，

.....

第五十章　嘎甫

（50-1）①在每个修行到真主的修道之人上有临真的一个位份，当他到达了所指定他的位份时，“你立于你的本位吧！”是嘎夫所指点的。——见《鲁白》第九册100页11行

（50-5）①以奇迹感应确定的圣品。——见《鲁白》第九册105页倒1行

②在使者的事情中。直到真主把麦加作为纯属信士的。

（50-6）每个时候没有看到真主全能的踪迹吗？

有裂缝的外衣称为有缺陷的。后来圣人e脱去再未穿过。——见《鲁白》第九册106页倒1行，7行

（50-7）①指点：山指真主的一切真男子，的确，他们是大地钉子，是天的机密道义的柱子，一旦在地上没有念：真主！真主！的人，天地就朽坏了。——见《鲁白》第九册107页8行

（50-8）指点：达到明证和教诲位份只是凭奉献品，归依是建立在道乘上。礼乘之人的朝向是克尔白，真乘之人的朝向是阿勒世之上。礼乘之人的果实是天堂，真乘之人的果实是见主和普慈主的喜悦。——见《鲁白》第九册107页倒15行

（50-9）有很多益处的。

（50-10）指点：神性品大恩的水从灵性之天上降下，的确，真主用它生长出心的五谷，喜真的五谷，被心中喜除真主外的而收割。认主独一的树结出了成串的各种明知真学的果实，为供养他们在他们的养主那里过夜，他供他们吃供他们饮的那些奴

(50-11) 为供养众仆。我又以它复活了死城（地方）。（死人）复活出就是这样。

(50-12) 在他们之前努哈的族人，勒思的居民，赛莫德人已不信（众使者）了，

(50-13) 和阿德人，法老，鲁特的弟兄，

(50-14) 艾凯（住森林）的居民和吞白尔的族人，每一个都不信众使者了，然后我的警告实现了。

(50-15) 难道我因第一次的初造疲倦了吗？不然，他们对再造是在疑惑中。

(50-16) 我确已创造了人，我知道他的自性所唆使妄想的[1]，我是比他的颈部的血脉（命脉脖筋）更临近他[2]。

(50-17) 在两个记录的（天仙）坐在右边和左边记录之时，

(50-18) 他不吐一句话则已，一旦吐出，在他面前就有巡察的备妥的（天仙）。

(50-19) 死亡的痛苦依真理而来临，那就是你从它上曾逃避的。

(50-20) 号角一吹响，那是预许（警告）实现之日。

(50-21) 每个人都来了，随同他有一个驱逐的见证的（天仙）。

……

仆，他以那些大恩复活了真主真光扑灭了的心的城市，从本质的黑暗中去到光明就是这样的。——见《鲁白》第九册109页倒17行

（50-12-14）在它中安慰了辈辈外哩，警告了那些昧真之人，因为他们在异端之人手中如万圣在一切卡废勒手中，但是忍耐是开解的钥匙，一切卡废勒真主变了他们，地吞了他们，而那些异端昧真之人真主更变了他们内里。

主啊！求你使我们坚定在确信之人的道上，把他们的吉庆散发在我们上。——见《鲁白》第九册111页5行

（50-15）伊玛目舒阿拉尼说："每一个人的世界从一个情况到一个情况在变化，但变更只出现在德性中，不是在外体上。从中人知道克尔白巡游一些真男子，并追求朝向他们。"——见《鲁白》第九册112页15行

（50-16）①一部分上人说："在恶魔上无路可到一切圣贤之人内里，他们的动念绝不是从恶魔中的分子，的确，一切外哩从恶魔中被护佑。"——见《鲁白》第九册112页倒4行

②真主又说："**凭我你知道了你的灵性，凭我你知道了你的自性**。"——见《鲁白》第九册114页6行

（50-17、18）圣人e说："的确夜间巡游的天仙和白天巡游的天仙与你们一起礼晡礼，然后白天的天仙升腾，夜间的天仙留下了。当晨礼时，白天的天仙下降，他们礼了晨礼，夜间的天仙升腾白天的天仙留下了。然后真主看见文卷开头和结尾都是善，真主就对天仙说：'你们作证，的确我已恕饶了在他的文卷两边已记录着善的人。'"——见《鲁白》第九册116页6行

一部分上人说："阴阳界中的一些人，因他们在今生功修上紧，真主从他们的意念中造化他在坟中仍行功干。真主记录他的功干的回赐，直到他出了坟陵。"

道长说："一部分人的灵魂在大地上巡游，的确，迈赫迪伊玛目如果出世了，七人一狗伴随他，从至圣教生中全品之人的灵性显露出体形襄助他。"——见《鲁白》第九册117页8行

（50-19）事情的真谛依机密哲理来了。这是对罪人的呼唤，而信道的人我为他已备下了恩典和尊贵，他的心渴望死亡。——见《鲁白》第九册118页倒1行

（50-20）是第二次吹。

（50-22）你原对这些确实是在昏聩疏忽里，然后我由你上揭开了你的幔帐，今日你的眼光是锐利的。

（50-23）他的同伴说：“这个是在我面前已经准备好（备妥现成）的，

（50-24）你们俩[1]把每一个忘恩负义（不信道）的[2]、顽固反覆的[3]、

（50-25）多阻止人行善的、放肆过分的、怀疑的人投入在折汗难火狱里，

（50-26）那相同真主而举伴别的受崇拜[1]的人，你俩就把他投入严厉的罪刑中吧！”

（50-27）他的同伴[1]说：“我的养主啊！我没有误导他妄为（放荡过分），但他原本是在遥远的迷误中[2]。”

（50-28）他（主）说：“你不要在我御前辩论，我确已预先警告过你们了，

（50-29）我御前的话是不能变更的，我也绝不亏害众仆。”

（50-30）你记想那日，我对折汗难火狱说：“你已装满了吗？”它将说：“难道还有增加的吗？”

（50-31）天堂被临近敬畏的人，离得不远。

.....

（50-21）他俩个是记录的两位天仙。

（50-22）从人中有真主以他的明证揭开了他眼上的幔帐，然后他的眼是锐利的，他看见了正道，他防备罪恶，他们是幸福的信道之人。

的确，确切看见在后世是对于幔帐之人的，在今生是对于显示之人的。因为他们在今生从确切知道升腾到了确切看见，所以，他们的时候太美好了，仿佛他们已在天堂里。——见《鲁白》第九册122页10行19行

（50-23）一部分明知之人说：“真主造化了万圣众贤，以便借他们引领幸福之人，他造化了野比劣厮，以便借他们引领薄福的人。”

他们一部分说：“真主造化了ابلس，以便信道者钻入毛拉保护放牧的怀抱，因为若不是狼，羊无须牧羊人。”——见《鲁白》第九册123页6行14行

（50-24）①掌管火狱的两天仙。

②由正信上转脸。

③明知而拒绝真理的。——见《鲁白》第九册123页

（50-26）①私意和今生。——见《鲁白》第九册124页倒10行

（50-27）①附在不信之人身上的恶魔说。

②我在你们上无任何权利，只是我召唤你们，你们的响应。——见《鲁白》第九册125页3行

（50-28）而你们远离真人而追随了他。

（50-29）真主说：“**此等人在天堂里，不归另一伙，此等人在火狱里，不归另一伙**。”因此自性之人进不了心的天堂，因为光明和黑暗不会相聚。——见《鲁白》第九册126页倒14行

（50-30）道长说：“在全品之人上有两脚：尊大的，俊美的（两德性）。以第一脚装满了火狱，以第二脚装满了天堂。”那是解明折罕难是本性和自性之人的位份，天堂是灵性和机密的品位，而心是本性和灵性中的阴阳界。——见《鲁白》第九册129页14行

指点：折罕难是人之自性形象，就像自性不满足任何事，它尽寻找增加一样，其形象乃刑罚之家。——见《鲁白》第九册130页4行

（50-32）这是[1]被应许给你们每一个归向主[2]和遵守口唤的[3]人的。

（50-33）谁以未见（秘密）敬畏[1]普慈主，并怀着归向之心而来的人[2]，

（50-34）你们平安吉庆地进入它吧！那是永生（永久，永居）之日。

（50-35）他们在它中享受他们所意欲的，而且近我御前还有增加的。

（50-36）我在他们之前已毁灭了许多世代[1]，他们的实力比他们更强大，他们在许多城市里穿行，可曾有一个逃避之处吗?

（50-37）的确对有心的人[1]，或者专心地侧耳听取之人[2]此中必定有一种教戒。

（50-38）我确实在六天内造化了天地和在其中的万物[1]，疲倦（困乏）摸不着我[2]。

（50-39）所以你对他们所说的忍耐吧！你在日升之前和日落之前凭赞颂你的养主而赞念（台思比哈）吧!

（50-40）你在夜间与叩头后赞颂他清净吧!

.....

（50-31）指点：敬畏的特选之人心的天堂，在今生它以体形临近他们。

据说：“三等人被复生于天堂：（1）步行的，他们是下等穆民，（2）骑乘的，是上等人，（3）至于特选之人天堂临近他们在不远处，而他们是远离天堂，升入在有权柄主的贤品位份中的人。”——见《鲁白》第九册130页倒10行

（50-32）①贤品位份。

②是：从举伴归于认主独一；从犯罪归于服从；从人归于真主。

③看守一切善功和命令，看守心的动念和一切真梦的。——见《鲁白》第九册131页

（50-33）①他们一部分说：“以未见之光大见真主的一切明证（见证）然后敬畏他。”——见《鲁白》第九册131页倒4行

②用心归向他的养主，由除他外的上远离，完全朝向他。——见《鲁白》第九册132页4行

（50-34）从真主和天仙一边的平安吉庆。

（50-35）至善的回赐只是至善的。增加的是观看真主本然，他们每个主麻日会聚，他们凡所求的，我都赏给他们，并给他们装饰。——见《鲁白》第九册132页倒8行

真主说：**“谁为我，我就为他，我是他的人，他就有我所有的。”**——见《鲁白》第九册132页倒2行

（50-36）①顽固自性，用它来劝导平安的心。——见《鲁白》第九册134页1行

（50-37）①心指特赐给灵性的机密道义，智慧和真知。

②听启示的人。

（50-38）①指点：我确已造化了灵性的天，身体的大地和其中的本性、心。机密和隐密是在六样被造物中，它是灵性，身体，本性，心，机密和隐密。——见《鲁白》第九册138页倒6行

②我只以一指点“有。”

（50-39）指点：你在无知之人所说的各种难听之言上以忍耐调养自性，以常守赞词纯洁恶劣本性。——见《鲁白》第九册139页倒16行

（50-40）一部分上人说：“日升是白天开头，日落是白天末尾。”道长说：“一些修行之人两年未睡，他们常常坚守赞词和台思比哈，真主说：‘那些人，他们

（50-41）你侧耳静听那呼唤（晓谕）的（天仙）在近处喊叫的日子吧！

（50-42）那日，他们听到含有真理的一声喊[①]，那就是（复活）出现的日子。

（50-43）的确我使人活，使人死，最后的归宿只归于我。

（50-44）那日，大地从他们上面崩裂，他们忽忙出离坟墓[①]，那集合之事在我上是容易的。

（50-45）我是全知他们所说的，你必不是强迫他们的，所以你应当凭《古兰经》劝化那畏惧我的警告的人。

第五十一章　播种者（散布者）（扎利雅特）

本章降于麦加，共计六十节

奉普慈独慈的真主之尊名

（51-1）誓以那些播扬散布的，

（51-2）然后，指那负重的发誓，

.....

常守在他们的拜功上。’”——见《鲁白》第九册140页2行

圣人e说：“谁在每番拜后念了سبحان الله三十三遍，الحمدلله三十三遍，الله اكبر三十三遍，那是九十九遍，然后他念：لاالله الاالله وحده لاشريك له له الملیك وله الحمدوهوعلى كل شئ قرير全美了一百遍，我恕饶他的一切罪过，哪怕像海中的渣滓。”——见《鲁白》第九册140页倒6行

（50-41）圣人e有七日对迈阿孜说：“迈阿孜啊！你听我给你说，然后他授他天机。”

据说：اسرافيل吹号角，جبرائيل以复生而召唤。

据说：从每个毛根中听见。——见《鲁白》第九册142页

（50-42）①它是第二次吹。——见《鲁白》第九册143页2行

（50-43）须知：复生下等人是身体从坟中出来去到复生场。复生上等人是他们倾向后世的灵性从身体坟中在今生以修道出来去到灵性境界。尔萨圣人说：“天上的机密权柄绝不入于那未曾两次被生之人。”——见《鲁白》第九册144页8行

（50-44）①急忙去答应召唤者，未看右边左边。

（50-45）一部分明知之人说：“真主命令圣人e以古兰劝化对他的尊大中谦恭之人，对他的至大畏惧之人，因为他们是应受其品的，古兰之人是真主的团体。”

他们一部分说：“你必不是以你的身体强制自性和其本性的，除非借我，所以你当以古兰深理妙义的精华和机密的真谛劝化。”——见《鲁白》第九册145页1行

第五十一章　播种者（散布者）（扎利雅特）

（51-1）是以风。据说：北风是从阿德宁天堂里刮出的，所以你抓揽明知它的香味的人，真的，它刮在了贤品之人的精神上。——见《鲁白》第九册146页7行

道长说：“是生育者。生育者是踪迹和真光的显现处，他是全品之人，他如同一切能为的显现处。绝育，固定的指欠损之人。”——见《鲁白》第九册147页2行

（51-2）指云或雨水，它如灵性，同样在神性品大恩中有心和灵性的生命剂。指点：的确，调养品奥妙的云担负神性品怜悯的雨，然后下在了贤品之人心上。——见《鲁白》第九册147页

(51-3) 然后指容易飘流航行的发誓，
(51-4) 然后指分配事情的发誓，
(51-5) 的确所许约你们的必定是真实的，
(51-6) 的确还报一定要实现。
(51-7) 指有许多轨道的天发誓，
(51-8) 的确你们一定是在不同的言语里，
(51-9) 受阻碍（转移，逃避）的由它上被转移（阻碍，逃避），
(51-10) 愿造谣愿说谎的人被弃绝。
(51-11) 那些人他们在愚昧（茫然）之中是昏聩的。
(51-12) 他们问："还报日是在什么时候？"
(51-13) 在那日，他们在火上受磨难，
(51-14) 你们尝试你们的刑罚吧！这就是你们曾要求加速早日实现的。
(51-15) 的确，敬畏的人们①是在乐园里和泉源边，
(51-16) 是接受他们的养主所赏赐他们的，的确他们在此前是行善的。
(51-17) 他们惯于在夜间稍微地少睡，

.....

（51-3）指喜真之人贵体的船，他所喜的是特选的他的修行之道，贤品援助之风刮动了，它便容易地借它航行在认主独一大海中。——见《鲁白》第九册147页倒5行

（51-4）指天仙，分配雨水和衣禄的一切事情。

（51-5）他们一部分说："的确，真主以天堂许约了服从的人，把喜真许约给了讨白之人，把临真许约给了一切外哩，把近主许约给了明知之人，把显现许约给了修道之人。"——见《鲁白》第九册149页9行

（51-7）指以明证悉知的理性轨道。——见《鲁白》第九册150页1行

（51-8）道长说："古兰是天上降下的，圣品是天上的事。"

指点：心的天有通向真主的道，修道的人啊！你们在修道中一定在不同的话里，你们中有从我上寻求临真真知和我的一切德性的，假若你们坚守在道乘上，你们必到达目的。——见《鲁白》第九册150页10行

（51-9）在修道之人上的强盗很多，谁由行道上被拨转，他已割断（离开）了清除自性，私欲和今生繁华。——见《鲁白》第九册150页倒9行

（51-10）他们是有不同言语的人。——见《鲁白》第九册151页2行

（51-11）在无知迷误中。——见《鲁白》第九册151页3行

（51-12）这是在要求早日实现，戏弄地问。

（51-13）在那日，他们在火狱中正受罪刑。

（51-14）人必须有穆勒世德，因为，确实门人是懦弱的，毛拉道长才如坚固墙壁。——见《鲁白》第九册153页2行

（51-15）①远离库夫勒，罪过和无知，倾向毛拉，以正信服从，朝向高尚尊前修养的人。

是在喜主的天堂中来往，是在人的源泉里赞主，他们一部分说："是在心的天堂里，在机密哲理的源泉中，是在百恩的天堂，仁慈的源泉里，在明一日有显然和品级，今日有交言诉机和临真。"——见《鲁白》第九册153页

（51-16）的确，凡是赐给他们的都是优美的，受喜的，在承领一边。

（51-17）他们常夜间赞主礼拜，只可微睡一会儿。

指点：行善之人是喜真之人，亲眼大见之人。圣人e说："学者睡眠是功修。"

(51-18) 在黎明时，他们是求恕饶的。

(51-19) 在他们的财产中有乞讨者和清贫（安分）之人的应得的份额。

(51-20) 在大地上对坚信诚笃的人们有许多显迹。

(51-21) 在你们的自身里（也有许多显迹）[1]，你们怎么不观察呢[2]?

(51-22) 在天上有你们的衣禄供养，也有被许约给你们的（赏罚）。

(51-23) 然后指调养天地的主发誓，的确它必定是真实的，就像你们能说话一样。

(51-24) 伊布拉欣的贵客[1]的故事来临你了吗?

(51-25) 当时，他们进去见到他，他们说：“平安！”他说：“平安！”是一伙陌生的人。

(51-26) 然后他悄悄走回他的家，抬出一头（烤熟的）壮牛犊来。

(51-27) 他把它送到他们面前，说：“你们为什么不吃呢？”

(51-28) 然而他从他们上心怀一种恐惧，他们说：“你不要害怕。”他们用一个有真知内学的儿童向他报喜。

(51-29) 然后他的妻子喊叫着奔来，她敲打她的脸说：“我是一个不能生育的老妇人。”

(51-30) 他们说：“调养你的主已如此说了，的确他是公断的，全知的。”

.....

——见《鲁白》第九册153页

（51-18）圣人e说：“真主每夜在后半夜时降临今生之天说：‘我是有权柄的，谁祈求我，我就应答他，谁祈求我，我就赏赐他，谁向我求恕饶，我就恕饶他。’”——见《鲁白》第九册155页倒16行

（51-19）指真主把他的百恩——一切位份和全品赐给他们的人，在它中有诚实的修道之人——如果他们知道它的贵重，和不知其贵重的清贫无福之人所应得的份额。教门就是尽忠，他们如良医，无福之人如病人。——见《鲁白》第九册157页10行

（51-20）在الحقائق البقلى经中说：“大地上的显迹是在天地万物镜子里显现他本然和德性的显然。”——见《鲁白》第九册158页倒2行

（51-21）①指点：真人之体是真主一切德性的镜子，因此圣人e说：“谁认识了自己，他确已认识了他的养主。”——见《鲁白》第九册158页倒14行

②须知：下等人见到的是在知道阶层上的，上等人见到的是在明见品级上的，而特选之人具有在能为德性本然认主独一中的一切品级。——见《鲁白》第九册159页

（51-22）日月更替星辰轮环都是衣禄的显现处。因为天堂是在第七层天上，是在阿勒世之下，临近极境的酸枣树。——见《鲁白》第九册159页倒9行13行

（51-23）原来一切奴仆的衣禄只在真主全品外哩的脖项（掌握，全权）上，他（主）不理论，因为他从一切中介（折衷）世界中取出，赐给中介引进之人手中，真主只在一切因由（媒介，引进）跟前能为，若升高了因由（媒介），一切他能赐降衣禄。——见《鲁白》第九册160页13行

（51-24）①在万圣中是以护佑，襄助，特选，临真而尊贵的。

（51-30）真主使之活，使之死，他在大人上复活年幼时死去的，他在大人上使年幼时活的死去。——见《鲁白》第九册164页2行